

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2003 | 15 AUGUSTUS 2003 | EDITIE NO. 17

INHOUD PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 75,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.
- Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 11 juni 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
DELIS PASTRAN-COMAS, wonende in Aruba,
en
STEPHEN S. THIJM, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr H.F. Falconi

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 18 juni 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
EDWIN OSWALD GEERMAN en
MAGDALENA MARCELINA KOCK, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr R.J. Kock

FAILLISSEMENT

De rechter-commissaris heeft bepaald dat een verificatievergadering betrekking hebbende op het faillissement van de heer Petrus (Piet) C.G. Harsveld zal plaatsvinden op 25 augustus 2003 om 10:30 a.m. in de grote zaal van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, J.G. Emanstraat no. 51 Oranjestad, Aruba.
Middels deze worden alle schuldeisers van de heer P.C.G. Harsveld uitgenodigd om aldaar aanwezig te zijn om hun vordering ter verificatie in te dienen. Deze oproeping is niet bestemd voor schuldeisers van aan de gefailleerde gelieerde vennootschappen, doch slechts bestemd voor schuldeisers van de gefailleerde persoonlijk.

De curator,
mr R.A. Wix
Hese David Kock & Wix advocaten
Dominicanessenstraat no. 24
Oranjestad, Aruba
Tel: 582 4515 Fax: 583 3892

LIQUIDATIE

FARLANE INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 5 augustus 2003 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

NISHIMURA FINANCIAL COMPANY A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 6 augustus 2003 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

THOMARUBA B.V.
(in liquidatie)

In de op 31 juli 2003 gehouden buitengewone alge-

mene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
p/a L.G. Smith Boulevard 162
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
FIONA A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
p/a L.G. Smith Boulevard 162
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SAMA TWIN COMPANY A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
p/a L.G. Smith Boulevard 162
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
HOGGAR INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 22 juli 2003 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
Aruba Corporate Services N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 1321
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
FIRMITAS HOLDING N.V.
(in liquidatie)

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is neergelegd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en te haren kantore.

De vereffenaar,
Aruba Corporate Services N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 1321
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
WALDENLAKE COMPANY A.V.V.
(in liquidatie)

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is neergelegd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en te haren kantore.

De vereffenaar,
Aruba Corporate Services N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 1321
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
RADIO HOLLAND LATIN AMERICA N.V.
(in liquidatie)

Overeenkomstig artikel 151 van het Wetboek van Koophandel van Aruba, deelt de vereffenaar mede, dat de vereffening van de vennootschap heeft plaatsgevonden overeenkomstig het plan van uitkering zoals neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en van de vennootschap.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 17 juni 2003, tot ontbinding van de vennootschap:

CORIANDER CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 1 juli 2003, tot ontbinding van de vennootschap:

HIGH BRIDGE INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

IRON CITY CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

NEWINGTON A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

AIRFLOW INVESTMENT A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
C.T.F. (Aruba) N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

ELEGANCE ENTERPRISES A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 16 juni 2003 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Marlene C. Kock, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 8 augustus 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van: LOURDES CABRERA ROSARIO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 72-A te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mr Chris Lejuez, mr E.D. Schwengle en mr C.M. Bryson,

OPGEROEPEN:

SALVADOR BOEKHOUDT, zonder bekende woonplaats in Aruba, om op woensdag 10 december 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 8 augustus 2003, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:

EDWIN YARZAGARAY, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een rechterlijke beschikking van 7 augustus 2003, ten verzoeke van:

ADOLFO MADURO, wonende in Aruba, waarnaar hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De deurwaarder,
B.R. Roos

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Een tweejarig onderhoudscontract verkeersregelinstallatie

Volgens bestek DOW nr. 2, dj. 2003

Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit het houden van preventief en correctief onderhoud aan de verschillende verkeersregelinstallaties

Uitvoeringstermijn: De duur van het contract is voor 2 kalenderjaren

Het bestek is vanaf 13 augustus 2003 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 13 augustus 2003 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 20 augustus 2003 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 22 augustus 2003.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 5 september 2003 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de DOW.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. specificatie inschrijvingsom en tarieven.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek:
- gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier;
- met een inschrijving van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
- met een curriculum vitae van de inschrijver.

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Het verzorgen, aanbrengen en bedrijfsklaar opleveren van kerst- en nieuwjaarsversiering: 2003-2004

Volgens bestek DOW nr. 13, dj. 2003

Korte omschrijving van het werk:
Het verzorgen, aanbrengen en bedrijfsklaar opleveren van seizoensversieringen in o.a. Caya Betico Croes, Mainstreet San Nicolas, Rotonde Bernhardstraat, Rotonde Las Americas, Lagoen Oranjestad, Bestuurskantoor en wandelpad Noord

Uitvoeringstermijn: 12 weken na datum van aanvang

Het bestek is vanaf 6 augustus 2003 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 6 augustus 2003 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 12 augustus 2003 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 13 augustus 2003.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 29 augustus 2003 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de DOW.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het stellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Financiën en Economische Zaken is, namens het Land Aruba, voornemens in het openbaar aan te besteden het vervangen basisinfrastructuur en kantoorautomatisering van Directie Financiën.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren van PC's, monitors, servers, printers, communicatieapparatuur en software alsmede de implementatie daarvan

Uitvoeringstermijn: 6 weken na gunning van het bestek

Werkomschrijving:
De werkomschrijving Terms of Reference (TOR) Vervangen basisinfrastructuur en kantoorautomatisering Directie Financiën is vanaf 13 augustus 2003 verkrijgbaar bij Directie Financiën tegen betaling van Awg 15,-.

Inlichtingenvergadering:
Inlichtingenvergadering zal plaatsvinden in de vergaderzaal van Directie Financiën op 19 augustus 2003 om 10:00 uur voormiddag.

De nota van inlichtingen zal binnen 3 dagen na inlichtingenvergadering aan alle gegadigden worden toegezonden.

Openbare aanbesteding:
De openbare aanbesteding vindt plaats op 27 augustus 2003 om 14:00 uur op het kantoor van de Directie Financiën. Op deze aanbesteding is het UAR 1986 van toepassing.

Inschrijving:
De offerte op dit werk dient 3 (maanden) gestand te doen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving een aantal documenten overleggen. Voor informatie omtrent de documenten wordt u verwezen naar het TOR.

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

AVIA HOLDING I N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 21 juli 2003; verklaring van geen bezwaar van 18 juli 2003, nr. 7940/N.V.

AVIA HOLDING II N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 21 juli 2003; verklaring van geen bezwaar van 18 juli 2003, nr. 7941/N.V.

AVIA EXEL N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 21 juli 2003; verklaring van geen bezwaar van 18 juli 2003, nr. 7943/N.V.

AVIA REAL ESTATE N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 31 juli 2003; verklaring van geen bezwaar van 18 juli 2003, nr. 7942/N.V.

HEADLINES ENTERTAINMENT AND PROMOTIONS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 5 augustus 2003; verklaring van geen bezwaar van 1 augustus 2003, nr. 7952/N.V.

KEY REALTY N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 1 augustus 2003; verklaring van geen bezwaar van 10 juli 2003, nr. 7934/N.V.

TOROMAR RESTAURANTS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 8 augustus 2003; verklaring van geen bezwaar van 6 augustus 2003, nr. 7958/N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

PERSBERICHT

Verhoging van de verplichte monetaire kasreserve

Gedurende de eerste zes maanden van 2003 nam de kredietverlening van de commerciële banken fors toe en wel met Afl. 130,0 miljoen of 7,1 procent.

Deze groei is reeds hoger dan de richtlijn van 7 procent voor 2003 die de Bank, na overleg met de Arubaanse Bankiersvereniging, aan het begin van het jaar heeft vastgesteld. Mede hierdoor is het netto buitenlandse actief van de monetaire sector met Afl. 59,0 miljoen of 7,8 procent gedaald, terwijl het zesmaands gemiddelde inflatietempo is versneld van 2,7 procent in 2002 tot 4,6 procent.

De aangeduide ontwikkelingen zijn zorgwekkend, aangezien zij de financiële stabiliteit in Aruba kunnen ondermijnen. Tegen deze achtergrond, en teneinde de wenselijkheid van beteugeling van het kredietaanbod te accentueren, heeft de Bank besloten per 1 september 2003 de monetaire kasreserveverplichting voor de commerciële banken met één procentpunt te verhogen tot 8 procent.

Daarenboven moet, indien en naarmate de groei van de feitelijke kredietverlening van alle banken de richtlijn van 7 procent overschrijdt, een additionele monetaire kasreserve ten belope van de overschrijding bij de Bank worden aangehouden. Een bank dient hieraan bij te dragen naar rato van haar eigen overschrijding. Het aan de Bank te vergoeden compensatietarief voor een tekortschietende kasreserveverplichting zal ongewijzigd blijven op 4,5 procent.

De president,
Dr A.R. Caram

LANDSBESLUIT
VAN 28 JULI 2003 NO. 5
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Financiën en Economische Zaken a.i.;

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringslandsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is personen aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de hierna te noemen landsverordeningen;

Gelet op:

artikel 52 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16);
artikel 25 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82);
artikel 20 van de Landsverordening ondernemingspensioenfondsen (AB 1998 no. GT 17);
artikel 26 van de Landsverordening deviezenverkeer (AB 1990 no. GT 6), zoals laatstelijk gewijzigd;
artikel 11a van de Landsverordening deviezenprovisie (AB 1990 no. GT 5), zoals laatstelijk gewijzigd;
artikel 9 van de Landsverordening identificatie bij financiële dienstverlening (AB 1995 no. 86), zoals laatstelijk gewijzigd;

Gezien:

het terzake gedane voorstel van 14 maart 2003 no. GC/gc/7/03-1764 door de President van de Centrale Bank van Aruba;

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van heden mevrouw J. Semeleer, in haar hoedanigheid van medewerker bij de Centrale Bank van Aruba, aan te wijzen als persoon, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de navolgende landsverordeningen:
- de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16);
- de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82);
- de Landsverordening ondernemingspensioenfondsen (AB 1998 no. GT 17);
- de Landsverordening deviezenverkeer (AB 1990 no. GT 6), zoals laatstelijk gewijzigd;
- de Landsverordening deviezenprovisie (AB 1990 no. GT 5), zoals laatstelijk gewijzigd;
- de Landsverordening identificatie bij financiële dienstverlening (AB 1995 no. 86), zoals laatstelijk gewijzigd, zulks voor zover het betreft de onder toezicht van de Centrale Bank van Aruba bestaande instellingen;

II. Vast te leggen, dat dit Landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 28 juli 2003

O. Koolman

De minister van Financiën a.i.,
E. Briesen

BESCHIKKING, HOUDENDE AANWIJZING PERSONEN BEVOEGD TOT HET STELLEN VAN MAGNETISCHE SCHEEPSKOMPASSEN (AANWIJZING KOMPASSTELLERS)

DE MINISTER VAN VERKEER EN WATERSTAAT,

Gelet op artikel 277, onderdeel 6.6, van het Vissersvaartuigenbesluit en artikel 95, derde lid, onderdeel f, van het Schepenbesluit 1965;

BESLUIT:

Artikel 1
Als personen bevoegd tot het stellen van magnetische scheepskompassen aan boord van schepen als bedoeld in artikel 2 van de Schepenwet, met inbegrip van vissersvaartuigen, worden aangewezen:

a. S.J. de Boer en S. van Wijngaarden, in dienst van Kelvin Hughes Observator B.V. te Rotterdam;
b. A.I.E. van Nulck en A. Coevert, in dienst van Datema-Delfzijl B.V. te Delfzijl;
c. D. Davids, in dienst van Davids Maritime te Delfzijl;
d. J.A. in 't Hout en C. Plewinski, in dienst van Datema-Delfzijl B.V. te Rotterdam;
e. K. Wagenaar, J.A. Mol, A.W. den Ouden en J. Veenstra, in dienst van Transport & Offshore Services B.V. te Rotterdam;
f. R.E. Britt en F. Dorant in de Nederlandse Antillen;
g. J. Seraus in Aruba.

Artikel 2
De beschikkingen van de Minister van Verkeer en Waterstaat van 8 maart 2001, nr. DGG/J-01/001657 en nr. DGG/J-01/001658 (Stcrt. 56), worden ingetrokken.

Artikel 3
Deze beschikking treedt in werking met ingang van de tweede dag na de dagtekening van de Staatscourant waarin zij wordt geplaatst.

Deze beschikking zal in de Staatscourant, in de Curaçaosche Courant en in de Landscourant van Aruba worden geplaatst.

DE MINISTER VAN VERKEER EN WATERSTAAT,
Karla Peijs

MINISTERIELE BESCHIKKING
VAN 24 APRIL 2001
namens DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN,
daartoe gemachtigd door de MINISTER VAN
VOLKSGEZONDHEID, SOCIALE ZAKEN, CULTUUR en SPORT
De directeur van het Monumentenbureau

Overwegende,

dat ter bescherming van de monumentale waarden, het wenselijk is over te gaan tot aanwijzing van het hieronder omschreven monument tot beschermd monument:

plaatselijke aanduiding

plaats : Oranjestad
wijkdeel :
straat : Wilhelminastraat
huisnummer : 8

kadastrale aanduiding

sectie : Afd. A
nummer : 27

omschrijving van het monument

Inleiding
Een in de periode 1922-1925 tot stand gekomen Arubaans/Caraïbisch HERENHUIS met ERFSCHEIDING bestaande uit hek en tuinmuur en in oorsprong geheel vrijstaand gelegen op een perceel aan de Wilhelminastraat, Schoolstraat en Oranjestraat, mogelijk naar een ontwerp van de Arubaanse bouwmeester Me(r)dardo 'Dada' Picus, die mogelijk ook de uitvoering van de bouw op zich heeft genomen en mogelijk ook als aannemer is opgetreden. De hoofdtoegang is gelegen aan de noordzijde (Wilhelminastraat).

Het gebouw bevatte de artsenpraktijk en het woonhuis van dr. Eloy Arends. Deze liet het huis bouwen in verband met zijn huwelijk met Maria Monica Laclé. Destijds werd binnen welgestelde families op Aruba pas getrouwd als de man zijn bruid op de trouwdag een compleet ingericht huis kon aanbieden. De leden van de familie Arends woonden al sinds de tweede helft van de achttiende eeuw op Aruba en behoorden als succesvolle zakenlieden tot de notabelen van het eiland. Eloy, die in Amsterdam medicijnen had gestudeerd en in 1920 de eerste gouvernementsarts op Aruba werd, bleef in professioneel opzicht dus niet binnen de familietraditie. Wel in sociaal opzicht, want menige festiviteit onder Arubaanse notabelen heeft zich in het huis aan de Wilhelminastraat afgespeeld. Het was letterlijk een open huis, waarvan de verschillende ruimtes door vouwwanden eenvoudig met elkaar verbonden konden worden. Dr. Eloy Arends overleed in 1960. Zijn zoon Jesus Eloy Maria Arends bleef in het huis wonen, maar verhuurde het later als restaurant. In 1986 verkocht hij het gebouw aan het Land Aruba, omdat het onderhoud niet meer was op te brengen. Hij bedong daarbij dat het huis gerestaureerd zou worden. Het huis raakte echter in verval en na een brand, waarbij de kap onherstelbaar werd beschadigd bleef er slechts een ruïne over.

NB. De restauratie van het Eloy Arends-gebouw werd de eerste grote restauratie waarbij het Monumentenbureau, de Monumentenraad en de Stichting Monumentenfonds als organisatorisch kader optraden. De restauratie ging in maart 1997 van start op basis van een plan van het architectenbureau Plan D-2. Architect Earon Matthew, met medewerking van Bureau Arcotec (Anthony Rosenstand) maakte een ontwerp dat voorzag in restauratie van het exterieur van het Arendsgebouw en van het nabijgelegen eveneens monumentale 'Colombia Hotel', dat in een even slechte conditie verkeerde. Tussen beide kleurrijke restauraties werd een nieuw verbindend gebouw ontwor-

pen in een sobere hedendaagse vormgeving. Het geheel kreeg de functie van stadhuis van Oranjestad, hetgeen inhoudt dat er representatieve ruimtes kwamen voor de huwelijksvoltrekkingen en dat het Bureau Burgerlijke Stand en het Bevolkingsregister er zouden worden gevestigd. Door de eisen die deze functieverandering met zich meebracht is het oorspronkelijke interieur van het Arendsgebouw, voor zover daar nog iets van resteerde, ingrijpend gewijzigd. Men heeft getracht met bouwkundige opnames de situatie van voor de restauratie te documenteren. Het verbindend gebouw valt buiten de bescherming vanwege de monumentenverordening

Omschrijving

Het Eloy Arendsgebouw is tot stand gekomen op een samengesteld en nagenoeg vierkant grondplan (ca. 15,5x16 m.) en bestaat uit een hoofdverdieping met een hoogte van ruim vier meter, op een circa 1.80 meter hoge onderbouw. De onderbouw is in 1997 verdiept tot volwaardig souterrain, zodat de voormalige opslag- en kruipruimte nu tot kantoorruimte dient. De waterbak die zich hier bevond is nu nog als herkenbaar element opgenomen in de plattegrond en in de opstand van de wanden. De geheel vernieuwde kap heeft de vorm van een geknikt dak, als een zadeldak met aankappingen, en is gedekt met rode Muldenpannen. Door de kapvorm oogt het gebouw als tot stand gekomen op een rechthoekig grondplan. De nok is voorzien van een wit geschilderde noklijst, die nabij de aansluiting met de voor- en achtergevel sierlijk geprofileerd oploopt.

De hoofdvorm van het gebouw alsmede de plattegrond zijn afgeleid van het traditionele Arubaanse kunukuhuis, al is deze basisvorm door de relatief forse afmetingen, de uitbundige ornamentiek en de aangebrachte onderbouw als aanleiding voor het maken van trappen en terrassen, op het eerste gezicht minder goed herkenbaar. Hiertoe draagt ook de vormgeving van de vier hoekpunten van het gebouw bij. De kapvorm is een belangrijk vormbepalend aspect geweest ten opzichte van de voor- en achtergevel. De verticale geleding hiervan wordt aangegeven door een knik in de daklijn. Vanuit deze geleding verloopt de gevellijst verder horizontaal. Deze lijst wordt voorbij de hoek met de zijgevels als balustrade voortgezet; hierdoor wordt de indruk gewekt dat nabij de uiteinden van de zijgevels zich terrassen bevinden. Dit effect wordt versterkt doordat ter plaatse van deze vier pseudo-terrassen, dakkapellen zijn geplaatst. De strenge symmetrie van het oorspronkelijke gebouw wordt - afgezien van de recente verbinding tussen Arendsgebouw en Hotel Colombia - onderbroken door een latere en in stijl aangepaste aanbouw tegen de zuid-west hoek; deze aanbouw sluit het terras aan de westgevel af.
Het in breuk- en klipsteen opgetrokken gebouw is gepleisterd en donkergroen geschilderd, terwijl de geleding van het gebouw wordt geaccentueerd door gestucte en witgeschilderde geprofileerde gootlijsten en dito, met verhoogde diamantkop-vormige ornamenten bekroonde pilasters. De pilasters hebben een sterk decoratieve functie. Ramen en deuren zijn uitbundig gedecoreerd.
De noordgevel aan de Wilhelminastraat. De traditioneel Arubaanse daklijn, gevormd door een zadeldak, dat aan weerszijden na een knik afloopt in dakschilden onder een minder steile helling - in feite een zadeldak (boven de sala) met aankappingen (boven de galerijen) - is aan deze zijde niet zichtbaar. De topgevel loopt hier zowel aan de linker- als aan de rechterzijde horizontaal in plaats van flauw hellend uit. De aldus tot stand gekomen driedeling van de gevel wordt geaccentueerd door de enkadrering van de gevelvlakken met gecanneleerde pilasters en geprofileerde lijsten. De drie gevelpartijen lijken 'los' van elkaar te staan, zij het dat aan weerszijden van het middendeel een komeetstaart-vormig klauwstuk weer verbindend werkt. De streng symmetrische aanblik van de noordgevel eindigt aan de rechterzijde, waar zich het profiel bevindt van het terras en de nevengeplaatste latere aanbouw in overeenstemmende stijl. De pilasters maken een geringe voorsprong ten opzichte van het gepleisterde gevelvlak. Dit geldt ook voor de beëindiging van de gevel aan de voet, waar in geschilderd pleisterwerk een basement wordt verondersteld. De pilasters rusten op een gevellijst aan de bovenzijde van dit basement; deze rondlopende lijst accentueert de onderzijde van de hoofdverdieping als bel-etage. Aan de bovenzijde worden de pilasters beëindigd door geprofileerde fantasie-kapitelen, waarop de boven het gevelvlak uitstekende diamantkop-vormige ornamenten zijn aangebracht.
In het linker- en rechter gevelvlak zit een klein, van houten balusters voorzien balkon, waarop een dubbel openslaande balkondeur met shutterpanelen uitkomt. Het bovenlicht van de ramen eindigt aan de bovenzijde in een segmentboog en heeft een geometrische roedenverdeling. De ramen met shutterpanelen worden aan de bovenzijde omlijst door een segmentvormig fronton op consoles. Tussen het fronton en de boog van het raam wordt in de bepleistering een natuursteenimitatie weergegeven. Het middendeel van de noordgevel wordt bepaald door het tegen de gevel aangebouwde diepe toegangsportiek, gevormd door een bordes en het daarboven gelegen balkon, dat door twee paar gecanneleerde gekoppelde kolommen en twee dito half-kolommen wordt gedragen. Tussen

de kolommen en de vloerplaat van het balkon zijn kussenblokken aangebracht.
Het portiek beslaat vrijwel de gehele breedte van het middendeel van de gevel. Een brede rechte trap verleent toegang tot het portiek. Een dubbel openslaande shutterdeur komt op het balkon uit. De deur is omlijst door twee kleine pilasters onder een fronton: een formele verwijzing naar de beëindiging van de topgevel. Het balkon heeft een balustrade met witgeschilderde betonnen balusters en heeft aan de onderzijde afhangende siering in a-jour houtsnijwerk in de zogenaamde 'gingerbread'-stijl; in het midden bevindt zich hier een glazen en blauwgekleurd ovaal. Dezelfde balusters zitten in het hekwerk aan de zijkanten van het bordes van het portiek en in het hekwerk met leuning van de trap. Vanaf het bordes is het gebouw toegankelijk via twee openslaande shutterdeuren voorzien van dezelfde bovenlichten als boven de ramen in het linker- en rechter gevelvlak. Het pleisterwerk tussen bodemplaat van het balkon en bovenzijde van de toegangsdeuren heeft een natuursteenimitatie. Het souterrain heeft aan de noordzijde geen vensteropeningen en oogt derhalve als een blinde plint.
De oost- en westgevel. De gootlijst van de linker- en rechtertravee van de voor- en achtergevel loopt niet door in die van de oost- en westgevel. De eerder nog brede geprofileerde gootlijst gaat hier over in een balustrade, waardoor de suggestie van achterliggende terrassen wordt gewekt. De illusie wordt versterkt door de ter hoogte van de dakknik aangebrachte dakkapellen: pseudo-toegangen tot pseudo-terrassen. De balustrades lopen niet door over de volle lengte van de oost - en westgevel. Ze vormen de bovenrand van de linker- en rechterzijgevelvlakken, waartussen een lager middendeel ligt zonder balustrade. Het middendeel, dat ongeveer even lang is als de beide hiervoor aangeduide zijgevelvlakken tesamen, wordt aan de bovenzijde afgesloten door een brede geprofileerde gootlijst. In het midden van beide dakschilden zit een grote dakkapel, geflankeerd door kleinere dakkapellen. De dakkapellen hebben frontons met luiken en groengeschilderd timpaan; de middelste dakkapellen hebben drievoudig getrapte klauwstukken. Verticaal wordt de driedeling in de zijgevels benadrukt door identieke pilasters als hierboven beschreven bij de noordgevel, inclusief de diamantkop-vormige ornamenten als bekroning. Evenals bij de noordgevel lopen de pilasters niet door tot op het maaiveld. Aan de oostgevel eindigen ze bij de lijst boven het basement/souterrain; aan de westgevel waar de onderbouw zich als terras voortzet, eindigen ze als vanzelfsprekend bij de terrasvloer. In het linker- en rechterdeel van de nagenoeg symmetrische oostelijke en westelijke gevelvlakken bevindt zich een staand shutterraam, dat lijkt op de ramen in de voorgevel. Het balkonnetje ontbreekt achter en het segmentvormige fronton is nu driehoekig. Het middendeel van de gevels wordt ingenomen door een arcade met drie gekoppelde en dubbele openslaande shutterdeuren met een pleisteromranding in natuursteenimitatie, aan de bovenzijde afgesloten door segmentbogen. De deuren hebben dito gevormde bovenlichten met een houten roedenverdeling in geometrische vormen. In de bovenlichten is gekleurd glas verwerkt, in overeenstemming met de oorspronkelijke situatie.
De terrassen. Een eerder plan om de thans als souterrain functionerende onderbouw aan de westgevel ook onder het terras door te laten lopen is niet uitgevoerd. Het terras dat op een door betonpijlers ondersteund balkenrooster rust is aan de onderzijde geheel open. Het maakt een grotere voorsprong dan de aangrenzende uitbouw. Het beslaat de westgevel grotendeels, maar loopt niet door tot de afsluitende pilaster aan de noordkant. Aan de zuidzijde bestaat een geringe tussenruimte tussen het terras en de aangrenzende uitbouw. Het symmetrische beeld van het oorspronkelijke terras is gehandhaafd. Terras en trap naar het maaiveld hebben een balustrade met betonnen balusters. Een deel van de fraaie betegeling van de terrasvloer is in een grote kruisvorm bewaard gebleven.

Bij de oostgevel komen de openslaande deuren van het middendeel uit op een eveneens door betonpijlers ondersteund houten balkon met een balustrade met houten balusters. De betonpijlers zijn, evenals de buitenste pijlers van het terras aan de westzijde, gecanneleerd. Onder het balkon, dat even breed is als het middelste geveldeel, bevinden zich nog twee souterrainvensters. Deze hebben dezelfde breedtemaat als de erboven gelegen deuropeningen en zijn aan de bovenzijde segmentboogvormig afgesloten. De vensters zijn voorzien van houten shutters. Een derde identiek souterrainvenster bevindt zich rechts van het middendeel.
De zuidgevel. De top van de zuidgevel is op dezelfde manier vormgegeven en uitgevoerd als die van de noordgevel. Omdat hier het portiek met balkon ontbreekt is op de plaats van de openslaande deur in het midden nu een staand venster aangebracht, dat echter wel op identieke wijze is gekaderd met pilasters en fronton. De onderzijde van de zuidgevel wordt aan het zicht ontrokken door de glazen wand van de verbindende nieuwbouw. Daar bovenuit komt nog een viertal vensters in de vorm van de in de andere gevelvlakken aangebrachte bovenlichten; twee in het middendeel en twee in de geveldelen aan weerszijden. Bij deze vensters ontbreekt echter de elders aangebrachte afsluiting met decoratief fronton op pilasterconsoles.
De aanbouw. De aanbouw op rechthoekig grondplan tegen de zuid-west hoek van het gebouw wordt door een

plat dak gedekt. De gevels hebben ongeveer dezelfde hoogte als de aangrenzende geveldelen van het hoofdgebouw. Ook de hoekbeëindigingen van de aanbouw bestaan uit hoekpilasters, overeenstemmend met die van het hoofdgebouw. Ook de geprofileerde gevellijst, die als cordonlijst de overgang aangeeft tussen souterrain en hoofdverdieping, alsmede het souterrain zelf lopen door over de gevels van de aanbouw. In de noordgevel van de aanbouw bevinden zich openslaande shutterdeuren, die toegang verlenen tot het terras tegen de westgevel van de hoofdbebouwing. Zowel de noord - als de zuidgevel van de aanbouw heeft een balustrade boven de rechte gevelbeëindiging; de westgevel wordt afgesloten door een geprofileerde gootlijst. De staande shutterramen, één in de west- en twee in de zuidgevel van de aanbouw, zijn in vorm aangepast aan die van de oudere hoofdbebouwing, en op dezelfde wijze gekaderd en van bovenlichten voorzien. Afwijkend is echter de hoogtemaat van de vensters en de verdeling in drie- in plaats van in twee shuttervleugels. Het souterrainvenster in de west- en de twee dito vensters in de zuidgevel hebben dezelfde kenmerken als de andere vensters van het souterrain. De aanbouw bevatte destijds de keuken van het huis. De bijzondere en met overwegend donkergroene geglazuurde tegels beklede wanden, waren in oorsprong gedecoreerd met in geometrische patronen aangebrachte dito zwarte, witte en zwartwit-geblokte tegels, alsmede met tegels met bloemmotief in cloisonné-techniek. Thans resteert nog één zo'n betegelde wand; deze is bij de restauratie in oude stijl teruggebracht met gebruik van nog gave tegels van verschillende wanden.
De tuin van het gebouw werd aan de noordzijde (Wilhelminastraat) en aan de oostzijde (Oranjestraat) van de openbare weg afgescheiden door een bijzonder vormgegeven hek op voeting; dit hek bevindt zich tevens aan het rechterdeel van de zuidzijde van het perceel. Op een onderlinge afstand van circa 3,5 meter bevinden zich betonnen pijlers of muurposten met insnoering en dekplaat, waartussen in oorsprong houten hekspijlen en regels waren aangebracht. Bij de restauratie zijn deze hekpanelen vervangen door overeenkomstige exemplaren in metaal.

De hoofdtoegang aan de noordzijde wordt bereikt door een dubbel toegangshek tussen twee monumentale hekpijlers onder diamantkop-vormige bekroning. Aan de westzijde bevindt zich een zware en gekeperde tuinmuur met hek tussen zware pijlers. Ook aan de zuidzijde bevindt zich een eenvoudig toegangshek.
Interieur. De oorspronkelijke indeling van het gebouw is nog steeds herkenbaar. Waar mogelijk zijn de deurkozijnen en betimmeringen gerestaureerd; verder is getracht de nieuw te vervaardigen onderdelen naar de oorspronkelijke profilering aan te passen. Het plafond van de sala, dat bekleed was met dunne en sierlijk geprofileerde metalen cassettes (vervaardigd door een Roemeense firma) is thans bekleed met dergelijke platen in kunststof. De shuttervensters zijn, in verband met de aangebrachte airco-installaties thans aan de binnenzijde voorzien van voorzet-glasramen.

Waardering
Het Arubaanse herenhuis, destijds het woonhuis van dr. Eloy Arends, uit 1922-1925 is van algemeen belang voor het Land Aruba vanwege de architectuur- en cultuurhistorische, alsmede vanwege de typologische waarde. De hoogwaardige esthetische kwaliteiten, bijzondere detaillering en ornamentiek zijn gevat in een bouwstijl waarbij de Arubaanse bouwtraditie, invloeden vanuit Curaçao en de stijl van de twintiger-jaren vertegenwoordigd zijn. Het exterieur is in 1997 zorgvuldig gerestaureerd, waarbij de door brand verloren gegane kap is gereconstrueerd. Het interieur is met behoud van enkele oorspronkelijke details grotendeels vernieuwd vanwege de ernstig beschadigde staat waarin het verkeerde en wegens de noodzaak tot aanpassing aan de nieuwe functie. Het gebouw fungeerde destijds als ontmoetingspunt van de Arubaanse elite en vormt als zodanig een uitdrukking van de Arubaanse 'roaring twenties'. Niet alleen vervult het gebouw samen met het voormalige 'Hotel Colombia' en de verbindende nieuwbouw sinds 1998 de functie van stadhuis; samen met enkele gebouwen in de directe omgeving (Willem-III toren met fort Zoutman, het voormalig Papiamento-restaurant en het gebouw van de Algemene Rekenkamer en Raad van Advies) maakt het deel uit van de essentiële beeldkenmerken van het historische Oranjestad.
Het aantal gebouwen waar een dergelijke combinatie van traditionele architectonische elementen en uitbundige ornamentiek wordt aangetroffen is zeer schaars. De zorgvuldige restauratie toont deze combinatie weer in gave herkenbare vorm.
Het gebouw geldt als een van de fraaiste Arubaans/Caraïbische herenhuizen van Oranjestad en heeft een uitzonderlijke vormgeving. Mogelijk gebouwd naar een ontwerp van de Arubaanse architect/aannemer/meubelmaker Merdardo 'Dada' Picus; van belang binnen het oeuvre van de architect. In de twintiger jaren van de twintigste eeuw zijn er, waarschijnlijk verband houdend met welvaart als gevolg van de opkomende olie-industrie, meer bijzondere woonhuizen tot stand gekomen in Oranjestad. Daarbij valt dikwijls de naam van Picus. Hoewel oor-

spronkeljk meubelmaker vervulde hij ook de rol van architect. Tot dusverre is echter geen enkel schriftelijk bewijs, tekening of archiefstuk gevonden dat enig licht werpt op zijn activiteiten met betrekking tot het Arends-gebouw, noch overigens op betrokkenheid van een andere bouwmeester.

Tot het hierboven vermelde monument behoort al hetgeen door bestemming of anderzins rechtens onroerend is.

Overwegende voorts,

dat de in de omschrijving van het monument aangegeven waarden van algemeen belang worden geacht welke de aanwijzing van het monument tot beschermd monument rechtvaardigen;

dat deze beschikking onder gelijke dagtekening zal worden verzonden aan diegenen die als eigenaren en anderzins zakelijke gerechtigden in de kadastrale legger of hypothecaire boekhouding bekend staan alsmede de gebruiker en de hypotheekbewaarder;

Gelet op,

de door de Minister d.d. 10-2-1998 vastgestelde Algemene selectiecriteria voor de aanwijzing tot beschermd monument op Aruba middels voordracht van Monumentenbureau MB.98-020, d.d. 30-1-1998;

de artikelen 1, 4 en 5 van de Monumentenverordening Aruba (AB 1991 no. GT 46 jo AB 2000 no. 25);

gezien de Ministeriële Beschikking d.d. 23 maart 2001, no. 707/01 tot verlening van mandaatbevoegdheid aan de Directeur van het Monumentenbureau;

BESLUIT

- het monument plaatselijk bekend als Wilhelminastraat 8, Oranjestad, kadastraal bekend sectie Afd. A, nummer 27, in de overweging omschreven aan te wijzen tot beschermd monument;
- te bepalen dat op de bij deze beschikking behorende bijgevoegde monumentenkaart de kadastrale situering van het beschermde pand is aangegeven waarop de bescherming van de Monumentenverordening Aruba (AB 1991 no. GT 46 jo AB 2000 no. 25) van toepassing is;

Aldus vastgesteld op 24 april 2001
Y.W.B.M. Webb-Kock B.Sc.

VERKLARING. BEHOREND BIJ MONUMENTENKAART

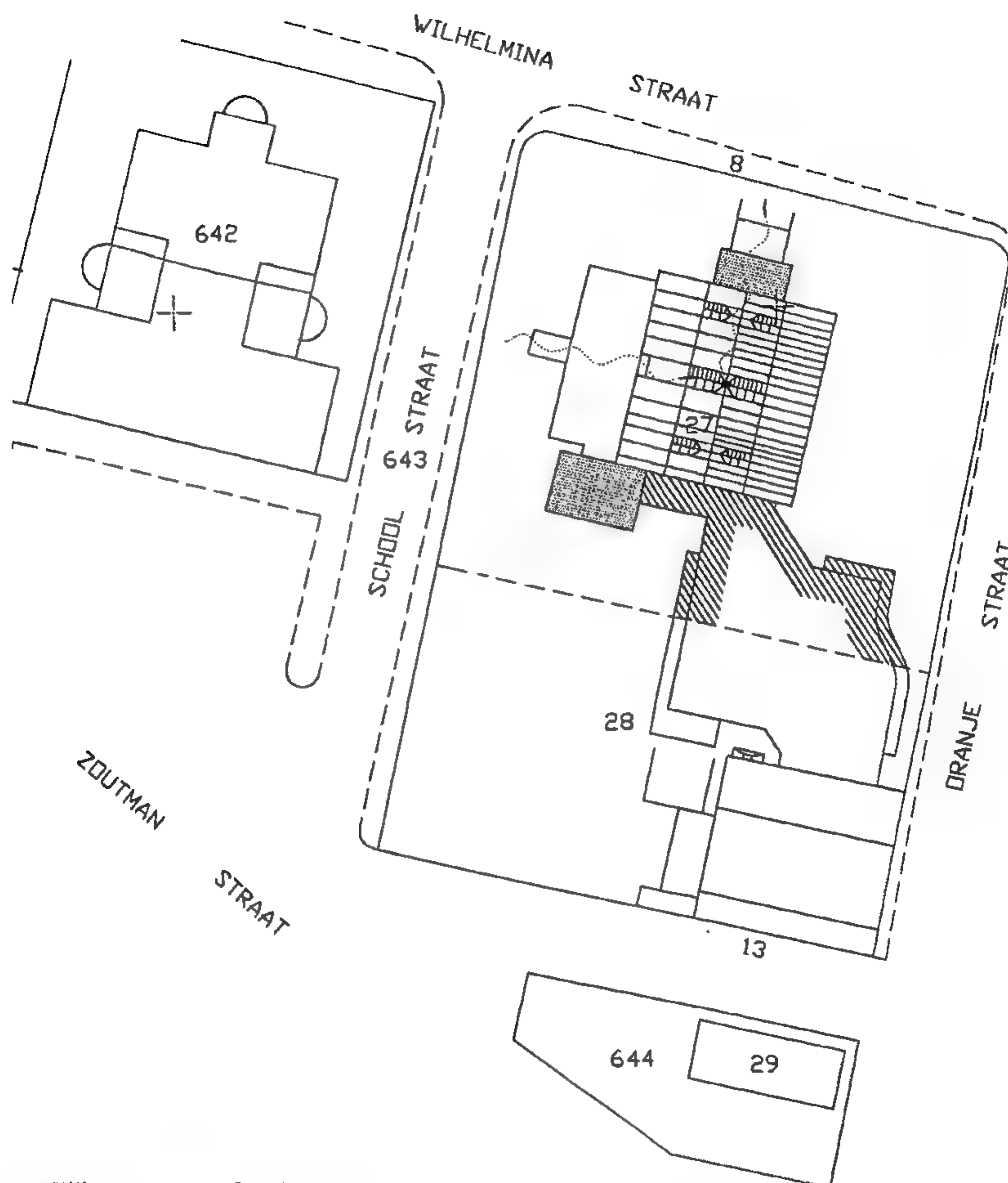
BEGRENZING VAN HET BESCHERMDE MONUMENT

MONUMENTAAL BOUWWERK MET KAP
bouwwerk met kap

MONUMENTAAL BOUWWERK MET PLATDAK
bouwwerk met platdak

BOUWWERK ZONDER MONUMENTALE WAARDEN

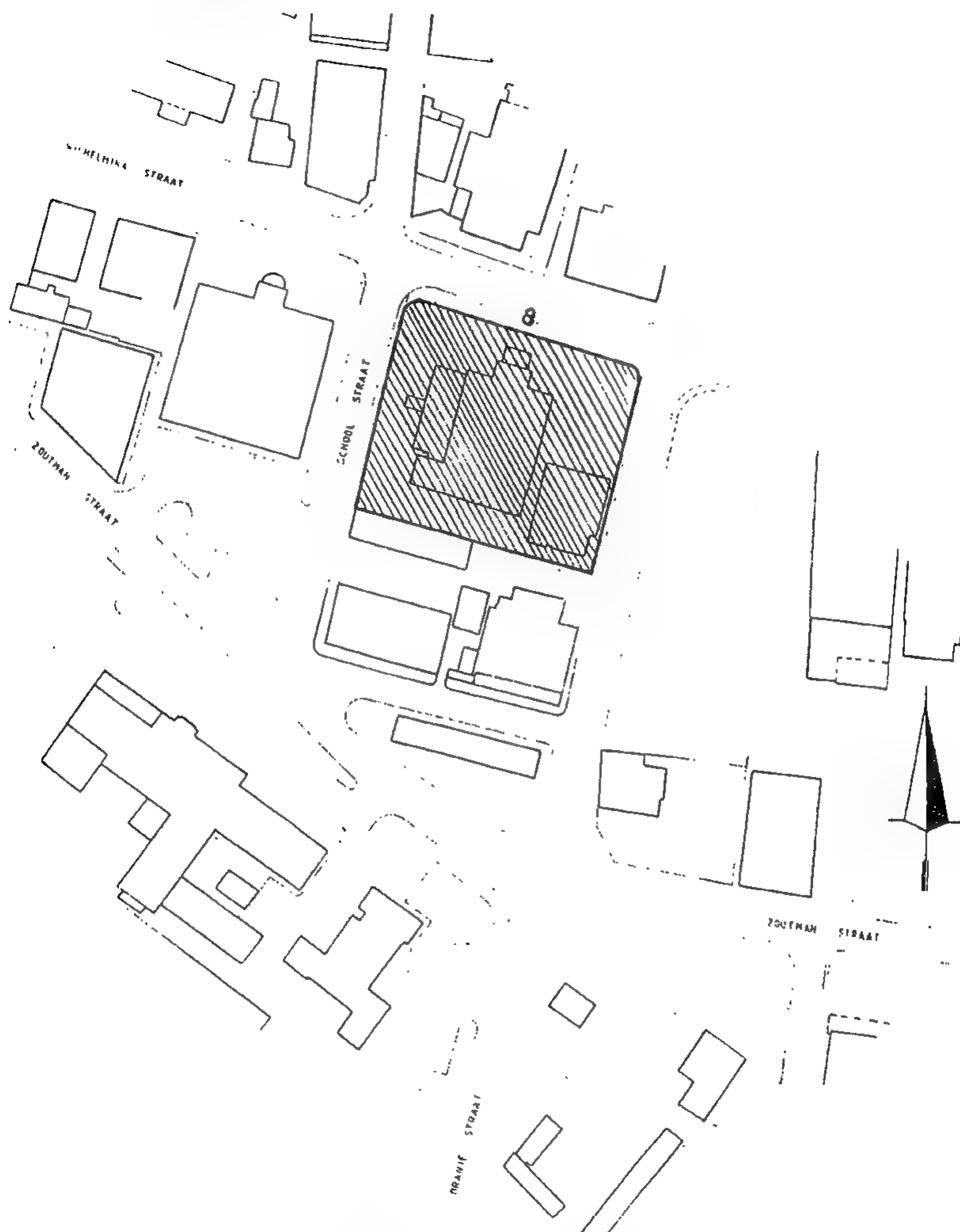
Momumentenkaart



Wijk :Oranjestad
Adres :Wilhelminastraat 8
Kad. nr. :Afd. A-27
Datum :20-04-'01

monumentenbureau

<u>Kadastrale situatie</u>
Wilhelminastraat 8



monumentenbureau

MINISTERIELE BESCHIKKING
VAN 24 APRIL 2001
namens DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN,
daartoe gemachtigd door de MINISTER VAN
VOLKSGEZONDHEID, SOCIALE ZAKEN, CULTUUR en SPORT
De directeur van het Monumentenbureau

Overwegende,

dat ter bescherming van de monumentale waarden, het wenselijk is over te gaan tot aanwijzing van het hieronder omschreven monument tot beschermd monument:

plaatselijke aanduiding

plaats : Oranjestad
wijkdeel :
straat : Zoutmanstraat
huisnummer : 13
straat : Oranjestraat
huisnummer : Ongd.

kadastrale aanduiding

sectie : Afd. A
nummer : 28

omschrijving van het monument

Inleiding
Een in 1918 tot stand gekomen GEBOUW (de functie-aanduiding is onderwerp van studie) met restanten van WATERBAK en stenen MUUR op de perceelsgrens; het geheel gelegen op de hoek van de Zoutmanstraat (nr. 13-15) en de Oranjestraat (ongd.).

De detaillering is onder meer beïnvloed door het neo-classicisme. Mogelijk stond de oorspronkelijke functie van het gebouw in verband met de grote stroom Arubaanse arbeidsmigranten in 1916-1920. De contracten werden op Aruba bij Venezolaanse overheidsambtenaren gesloten. Deze verbleven mogelijk in het gebouw. In 1919 begon L.J.M. 'Nadi' Henriquez een openlucht-bioscoop in het westelijke en onbebouwde deel van het perceel. In December 1920 ruilde Henriquez de bioscoop met Eduard de Veer voor diens pianola. Mogelijk fungeerde het gebouw tevens als consulaat van Venezuela, alsmede als consulswoning. Nog in 1922 bevond zich in de tuin de openlucht-bioscoop annex (muziek)theater van Eduard de Veer en was het gebouw zelf in gebruik als Pension Aruba (met voornamelijk Venezolaanse handelaren als verblijvende gasten). Omstreeks 1925 werd het gebouw aangekocht door dr. Eloy Arends. In 1953 bood het gebouw onderdak aan de Drukkerij Excelsior en aan de burelen van het Venezolaanse consulaat. Later stond het gebouw bekend als 'Hotel Colombia', naar verluidt het eerste Arubaanse hotel. [Hartog 1953, afb.22, p.208; J.A. Pietersz., 'De Arubaanse Arbeidsmigratie 1890-1930, p.69; vriendelijke mededelingen Nationaal Historisch Archief/Hernandez].

Na de hotelperiode bood het gebouw zoals gezegd huisvesting aan de drukkerij Excelsior en aan het restaurant The Wine Cellar. Jesus Eloy Maria Arends, zoon van dr. Eloy verkocht het perceel in 1986 aan het land Aruba, onder voorwaarde dat tot restauratie zou worden overgegaan. In de loop der jaren raakte het gebouw in steeds slechter conditie en na een brand, waarbij de kap onherstelbaar werd beschadigd, restte nog slechts een ruïne. In 1997 nam de toegezegde restauratie een aanvang. Het gebouw werd samen met het voormalige woonhuis van dr. Eloy Arends verenigd tot het nieuwe stadhuis van Oranjestad (zie ook omschrijving Arendsgebouw [Wilhelminastraat 8]).

Destijds had men vanaf de zuidzijde uitzicht op zee.

NB. De restauratie werd uitgevoerd naar een ontwerp van het architectenbureau Plan D-2. Architect Earon Matthew maakte, met medewerking van Bureau Arcotec (Anthony Rosenstand) een ontwerp dat voorzag in de restauratie van Hotel Colombia en het in even slechte toestand verkerende Arendsgebouw. Tussen deze twee gebouwen werd een sober, in glas en beton uitgevoerd, verbindende nieuwbouw ontworpen. Het gehele complex zal huisvesting bieden aan het Bureau Burgerlijke Stand en het Bevolkingsregister en biedt tevens een representatieve ruimte voor huwelijksvoltrekkingen. Op grond van het met deze nieuwe functie samenhangende programma van eisen veranderde het interieur van het gebouw, voorzover daar nog iets van over was.

Omschrijving
Het in oorsprong geheel vrijstaande gebouw heeft een hoofdbebouwing op rechthoekig grondplan (circa 16 x 7,5 meter) en wordt gedekt door een schilddak met rode Muldenpannen. De gepleisterde nok- en hoekkeperlijsten zijn witgeschilderd. Deze hoofdbebouwing van twee bouwlagen is Oost-West georiënteerd en heeft een lange en op het zuiden gerichte voorgevel.
Hoofd- en aangrenzende bebouwing hebben muren die zijn opgetrokken uit klipsteen; de muren zijn gepleisterd en geschilderd in een roodbruine kleur.
Meest kenmerkend aan de zuidgevel is het over de gehele breedte van de gevel aangebrachte balkon op de verdieping.

Het balkon is circa twee meter diep en rust op zes kolommen: vijf vijstaande en één - aan de linkerzijde - opgenomen in de witgeschilderde achterwand van de trap. Het balkon wordt van buitenaf bereikt via een gesloten stenen rechte trap van vijftien treden aan de westzijde. Ook tegen de westgevel is een balkon aangebracht, rustend op drie kolommen. Het gebouw is aan de achterzijde (N) over beide bouwlagen met een circa vier meter diepe vleugel uitgebouwd. Dit deel wordt gedekt door een lessenaarsdak, dat voor de westhoek eindigt in verband met een hier tegen het pand aangebouwde fogon. De muren van het gebouw zijn opgetrokken uit klipsteen, gepleisterd en donkerrood/roodbruin geschilderd. De gevels hebben een rechte beëindiging met een geprofileerde witgeschilderde gootlijst; de gemetselde goot ligt op de bouwmuur. De hoofdbebouwing heeft in totaal vier witgeschilderde gecanneleerde hoeklisenen, deze cannelering gaat ter hoogte van de verdiepingsvloer over in een vlakke pleistering. De hoeklisenen lopen niet door tot het maaiveld, maar eindigen in een dubbele puntvorm, elk gesierd met een afhangend hartje.
De voorgevel heeft zowel op de begane grond als op de verdieping vijf vensterassen met witgeschilderde openslaande paneeldeuren met houten shutters. Op de verdieping hebben de deuren halfronde bovenlichten, gevat in een rechthoekig kader. In de eveneens donkerrood gekleurde zwikken bevinden zich florale ornamenten in wit pleisterwerk. De bovenlichten hebben een radiërende roedenverdeling vanuit halfronde basis en hebben een raamvulling van gekleurd glas.
Het balkon is witgeschilderd met dito hekwerk met ranke balustenspijlen, tussenposten en boven- en onderregel. Het vierkante basement van de kolommen is opgenomen in een ten opzichte van het maaiveld iets verhoogde betonvloer. Op de dekplaten van de kolommen bevindt zich bij wijze van abacus steeds een klein natuurstenen blok waarop de balkconstructie van het balkon rust. De geprofileerde gootlijst van het hoofdgebouw loopt door over de westzijde van de uitbouw; dit is aan de oostzijde niet het geval. In de westgevel komen twee openslaande deuren met bovenlicht als omschreven uit op het balkon. Het balkon is vergelijkbaar in uitvoering met dat aan de voorzijde, maar ontbeert de vierkante dekplaten op de kolommen. De begane grond heeft links een paneeldeur met houten shutters en rechts een staand shutterraam, beide voorzien van een geprofileerde waterlijst. In de uitbouw bevindt zich zowel op de begane grond als op de verdieping een staand shutterraam. Vóór de westgevel van de uitbouw bevond zich de manshoge regenbak. Deze is als geheel niet bewaard gebleven; een gecultiveerd restant vormt hiervan echter een blijvende herinnering. Een waterspuwer leidde het hemelwater vanaf de goten naar deze regenbak. De fogon, deze karakteristieke schoorsteen voor de rookafvoer van de stookplaats in de keuken is bewaard gebleven met inbegrip van de half-cilindervormige afdekking. Aan de oostzijde bevinden zich op de verdieping twee staande shutterramen met bovenlichten als omschreven en beneden twee staande shutterramen met geprofileerde waterlijst. In de uitbouw bevindt zich aan deze zijde zowel op de begane grond als op de verdieping een staand shutterraam met waterlijst.
De achtergevel wordt op de begane grond grotendeels aan het zicht onttrokken door de voorliggende verbinden-

de nieuwbouw tussen het voormalige Hotel Colombia en het Eloy Arendsgebouw. Slechts een enkel staand shutterraam is van buitenaf nog zichtbaar. Op de verdieping bevinden zich deels aan het zicht onttrokken vier van dergelijke vensters met de waterlijst onmiddellijk onder de rechte gevelbeëindiging zonder gootlijst of goot. Vanuit het nieuwe verbindingsgebouw is de achtergevel van Colombia herkenbaar als een donkerrode wand. Via de oorspronkelijke deuropeningen zijn de gebouwen met elkaar verbonden. Aan de rechterzijde bevindt zich nog de achterzijde van de fogon.

Wat nog resteerde van het oorspronkelijke interieur is tijdens de brand verloren gegaan. De vroegere houten verdiepingsvloer is thans van beton; een balklaag aan de onder- en een parketvloer aan de bovenzijde hiervan onttrekken deze betonvloer aan het directe zicht.
Delen van de hoge gekeperde muur waarmee het bij het gebouw behorende terrein oorspronkelijk van de openbare weg werd afgescheiden, zijn na de restauratie gehandhaafd, inclusief de poort aan de zuidzijde. Het volledig handhaven van de omheiningsmuur was niet mogelijk in verband met de routing van de trouwauto's over het terrein. Evenals bij de regenbak is ook hier de oplossing van 'gecultiveerd restant' gehanteerd met de mogelijkheid voor een noodzakelijke doorbraak. Opmerkelijk is het hoogteverschil tussen de muur aan de west- en aan de zuidzijde.

Waardering
Het object als hierboven beschreven is van algemeen belang wegens de schoonheid, de betekenis voor de wetenschap, de geschiedenis van het Land Aruba en de volkskundige waarde, en wel op grond van de volgende waardestellende criteria.

Gebouw uit 1918 van algemeen belang voor het Land Aruba vanwege de architectuur- en cultuurhistorische waarden, alsmede vanwege de typologische waarde. Sober en evenwichtig vormgegeven stedelijk gebouw met twee bouwlagen, dat - hoewel het in tegen het einde van het tweede decennium van de twintigste eeuw is tot stand gekomen - nog geheel de klassieke stijlkenmerken van de Curaçaose architectuur aan het einde van de negentiende eeuw vertoont. Het exterieur is zorgvuldig gerestaureerd in 1997; hierbij is onder meer de door brand verloren gegane kap gereconstrueerd. Het interieur is geheel vernieuwd vanwege de ernstig beschadigde staat waarin het zich bij aanvang van de restauratie bevond en vanwege de verdere aanpassing in verband met de nieuwe functie van het gebouw. Hoewel het gebouw voor verschillende doeleinden in het verleden is gebruikt, leeft het nog altijd voort als 'Hotel Colombia', het eerste commercieel geëxploiteerde hotel in Aruba. Niet alleen vervult het gebouw samen met het Eloy Arendsgebouw en de verbindende nieuwbouw sinds 1998 de functie van stadhuis; samen met enkele gebouwen in de directe omgeving (Willem III-toren, voormalig Papiamento-restaurant en het gebouw van de Algemene Rekenkamer en de Raad van Advies) maakt het deel uit van de essentiële beeldkenmerken van het historische Oranjestad. Gebouwen met een stedelijke functie uit het begin van de twintigste eeuw zijn schaars op Aruba. De zorgvuldige restauratie toont het oorspronkelijke gebouw weer in gave herkenbare vorm. Er is bij de restauratie terughoudendheid betracht ten opzichte van vormgeving, kleurgebruik en materiaalkeuze; hiermee betoonde men respect aan de kenmerken van het gebouw. Tegelijkertijd leidde de nieuwe functie van het gebouw tot een programma van eisen, waaraan door reconstructie van de oorspronkelijke indeling niet meer voldaan zou kunnen worden.
Omtrent onbeantwoorde vragen aangaande de bouwgeschiedenis van het pand zou nader onderzoek uitsluitsel kunnen geven.

Tot het hierboven vermelde monument behoort al hetgeen door bestemming of anderzins rechtens onroerend is.

Overwegende voorts,

dat de in de omschrijving van het monument aangegeven waarden van algemeen belang worden geacht welke de aanwijzing van het monument tot beschermd monument rechtvaardigen;

dat deze beschikking onder gelijke dagtekening zal worden verzonden aan diegenen die als eigenaren en anderzins zakelijke gerechtigden in de kadastrale legger of hypothecaire boekhouding bekend staan alsmede de gebruiker

en de hypotheekbewaarder;

Gelet op,

de door de Minister d.d. 10-2-1998 vastgestelde Algemene selectiecriteria voor de aanwijzing tot beschermd monument op Aruba middels voordracht van Monumentenbureau MB.98-020, d.d. 30-1-1998;

de artikelen 1, 4 en 5 van de Monumentenverordening Aruba (AB 1991 no. GT 46 jo AB 2000 no. 25);

gezien de Ministeriële Beschikking d.d. 23 maart 2001, no. 707/01 tot verlening van mandaatbevoegdheid aan de Directeur van het Monumentenbureau;

BESLUIT

- het monument plaatselijk bekend als Zoutmanstraat 13/Ongd. Oranjestraat, Oranjestad, kadastraal bekend sectie Afd. A, nummer 28, in de overweging omschreven aan te wijzen tot beschermd monument;

- te bepalen dat op de bij deze beschikking behorende bijgevoegde monumentenkaart de kadastrale situering van het beschermde pand is aangegeven waarop de bescherming van de Monumentenverordening Aruba (AB 1991 no. GT 46 jo AB 2000 n0. 25) van toepassing is;

Aldus vastgesteld op 24 april 2001
Y.W.B.M. Webb-Kock B.Sc.

VERKLARING. BEHOREND BIJ MONUMENTENKAART

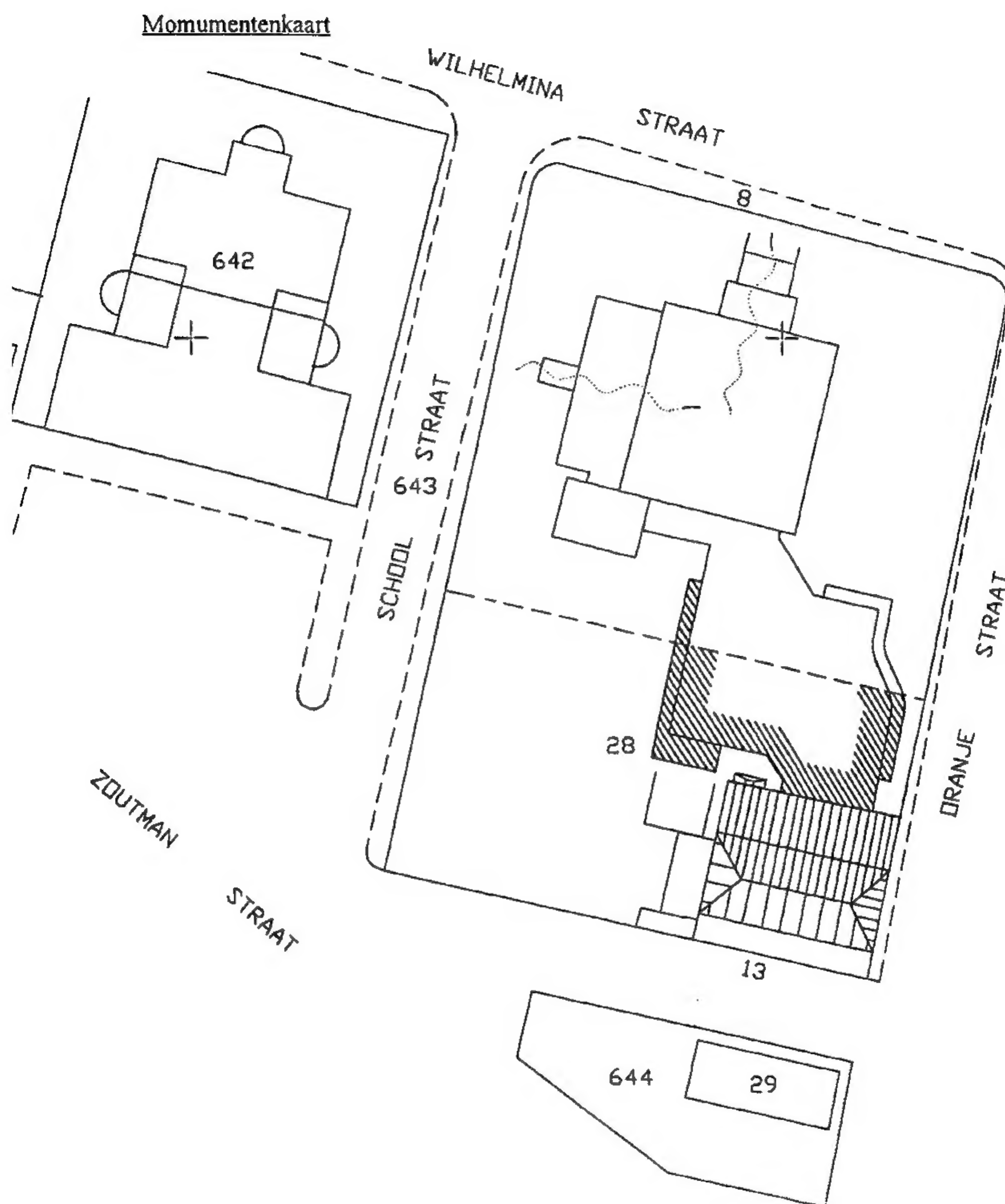

BEGRENZING VAN HET BESCHERMDE MONUMENT


MONUMENTAAL BOUWWERK MET KAP
bouwwerk met kap


MONUMENTAAL BOUWWERK MET PLATDAK
bouwwerk met platdak


BOUWWERK ZONDER MONUMENTALE WAARDEN

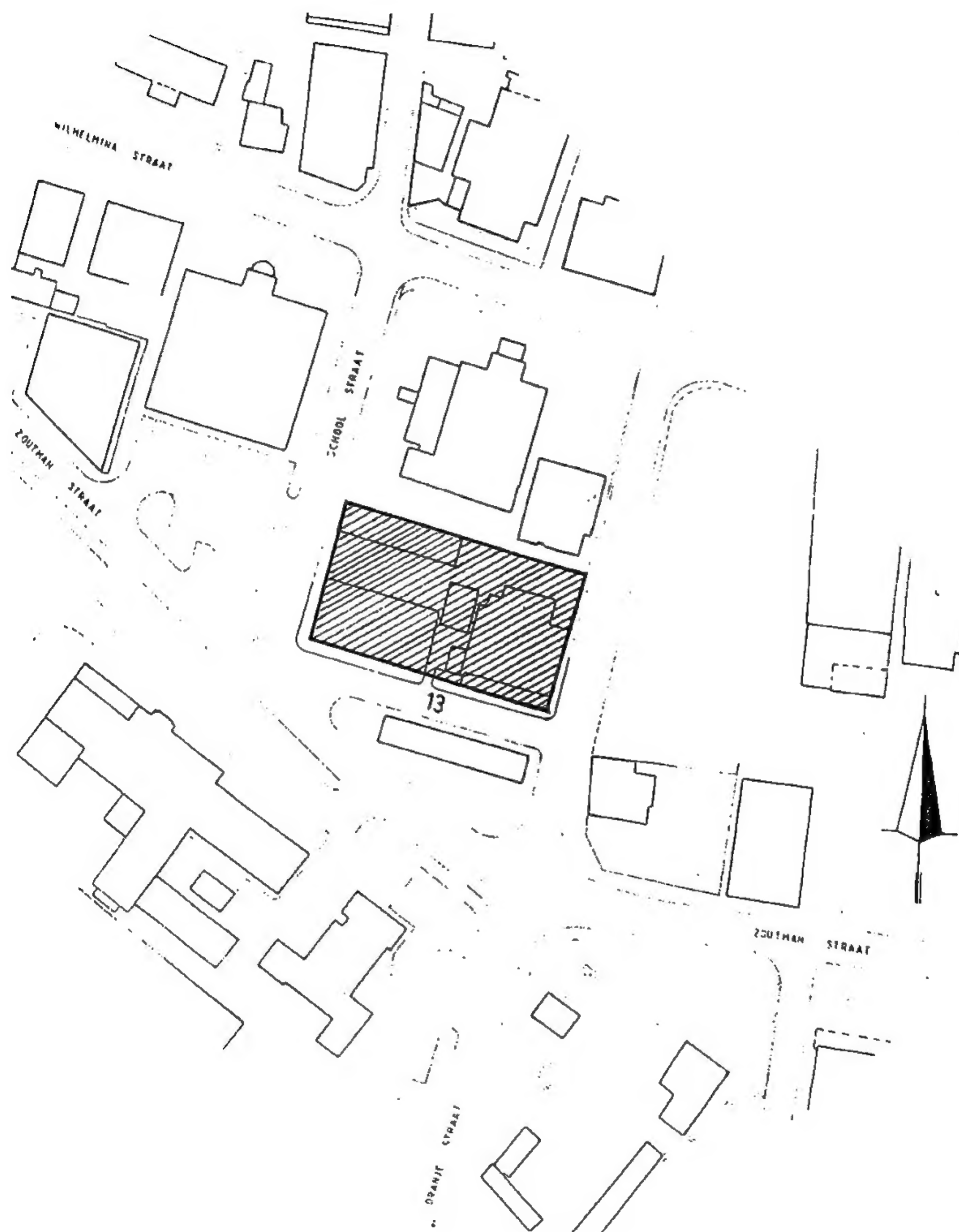
Momumentenkaart



Wijk :Oranjestad
Adres :Zoutmanstraat 13 /ongd. Oranjestraat
Kad. nr. :Afd. A-28
Datum :20-04-`01

monumentenbureau

Kadastrale situatie
Zoutmanstraat 13 /ongd. Oranjestraat



monumentenbureau